

## Mga kapaki-pakinabang na website para sa mga dayuhan

**Gusto kong alamin ang mga impormasyon ukol sa aking pamumuhay**

**Portal site para suportahan ang pamumuhay ng mga dayuhan**  
**Immigration Services Agency (ISA)**

**URL**

<https://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>



**Gusto kong alamin ang mga impormasyong makatutulong sa panahon ng kalamidad**

**Ehime Prefectural International Center (EPIC) Home Page (Mga Kalamidad)**

**URL**

<http://www.epic.or.jp/kurasu/disaster.html>



**Pag-iwas sa kalamidad at pamamahala ng krisis sa Ehime**

**URL**

<https://ehime.secure.force.com>



**Gusto kong alamin ang mga impormasyong makatutulong sa pag-aaral ng Japanese.**

**Ehime Prefectural International Center (EPIC) Official Website - Japanese**

**URL**

<http://www.epic.or.jp/kurasu/japanese.html>



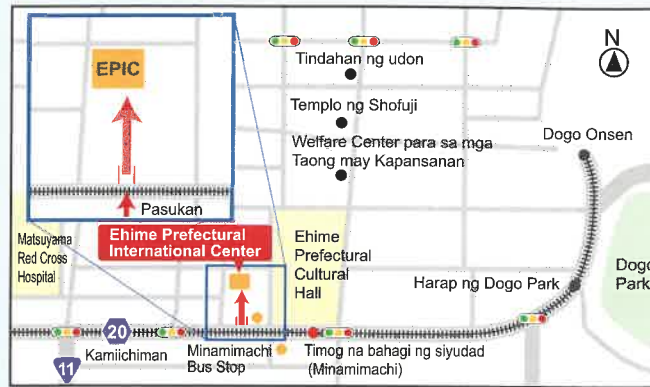
**Japanese learning website para sa "Mga Dayuhang naninirahan sa Japan"**  
**Connect and Enhance Your Life in Japanese**  
**Agency for Cultural Affairs**

**URL**

<https://tsunagarujp.bunka.go.jp/>



## Ehime Prefectural International Center (EPIC)



1-1 Dogoichiman, Lungsod ng Matsuyama, 790-0844

TEL:089-917-5678



## International Associations of Cities and Towns

**Shikokuchuo City International Friendship Association**

(International Exchange Section, Regional Development Division, Munisipyo ng Lungsod ng Shikokuchuo, 4-6-55 Mishimamiyagawa, Lungsod ng Shikokuchuo)

**International Center ng Lungsod ng Niihama**

(Civic Cultural Center ng Lungsod ng Niihama, Annex 1st floor, 8-65, Shigehon-cho, Lungsod ng Niihama)

**Non-Profit Organization International Exchange Association ng Lungsod ng Saijo**

(SAIJO BASE 2nd Floor, 131-2 Akeyashiki, Lungsod ng Saijo)

**International Exchange Association ng Lungsod ng Imabari**

(1st floor Annex 3 ng Munisipyo ng Imabari, 2-5-1 Minamidaimon-cho, Lungsod ng Imabari)

**International Exchange Association ng Lungsod ng Matsuyama**

(1st floor, Matsuyama Gender Equality Center (COMS), 6-4-20 Sanbancho, Lungsod ng Matsuyama)

**International Association ng Bayan ng Uchiko**

(Board of Education, Self-Governance, and Learning Section ng Bayan ng Uchiko, 1515 Uchiko, Bayan ng Uchiko, Kita-gun)

**International Association ng Lungsod ng Yawatahama**

(Policy Promotion Division ng Munisipyo ng Yawatahama, 1-1-1 Kitahama, Lungsod ng Yawatahama)

**International Exchange Association ng Ikata**

(Lifelong Learning Section, Board of Education ng Bayan ng Ikata, 1993-1 Minatoura, Bayan ng Ikata, Nishiuwa-gun)

**International Exchange Association ng Yoshida, Lungsod ng Uwajima**

(4-729-2 Chinaga, Yoshida-cho, Lungsod ng Uwajima)

**Consultation counter**  
**(para sa karapatang pantao, atbp.)**  
**para sa mga Dayuhang Residente**  
**Tagalog**

**Mahalaga para sa mga Hapon at**  
**Dayuhan na naninirahan sa Ehime**  
**na suportahan ang isa't isa.**



**Huwag mong sarilinin ang**  
**iyong problema. Mangyaring**  
**sumanguni sa amin.**



Mga Imago characters ng Karapatang Pantao  
Jin KEN Mamoru-kun

Ehime Prefecture,  
Matsuyama District Legal Affairs Bureau,  
Ehime Federation of Human Rights Volunteers,  
Ehime Human Rights Awareness-raising Activities Network Associations



Mga Imago characters ng Karapatang Pantao  
Jin KEN Ayumi-chan

## Gusto kong sumangguni tungkol sa mga karapatang pantao

### Mga Isyu sa Karapatang Pantao para sa mga Dayuhan

#### Lugar ng trabaho

- oKapag naghahanap ako ng trabaho, ako ay hinuhusgahan batay sa aking abilidad at kakayanan
- oBermal na pang-aabuso at pag-atake sa mga technical interns atbp.



#### Sa Paaralan

- oPang bu-bully sa mga bata atbp.



#### Ibang lugar

- oHindi pinahihintulutang pumasok sa mga pamilihan at kainan
- oHindi pinahihintulutang lumipat sa gusto kong tirahan atbp.



Mahalagang maunawaan at igalang ang pagkakaiba ng bawat isa sa wika, kultura, at pamumuhay

### Pag-konsulta ukol sa karapatang pantao para sa mga dayuhan

- 1 Wika na maaaring gamitin sa pag-konsulta** Libreng konsultasyon  
English Consultation counter
- 2 Oras na maaaring magpa-konsulta**  
Ika-apat na Huwebes ng buwan, mula 1:30 hanggang 3:30 ng hapon
- 3 Window location**  
Ehime Prefectural International Center (EPIC)  
(11-1, Dogoichiman, Lungsod ng Matsuyama)

### Human Rights Counseling Center for Foreigners, Ministry of Justice

- 1 Wika na maaaring gamitin sa pag-konsulta** Libreng konsultasyon  
English, Chinese, Korean, Filipino, Portuguese, Vietnamese, Nepali, Spanish, Indonesian, Thai  
※ Ang mga konsultasyon sa karapatang pantao ay ibinibigay nang personal sa pamamagitan ng mga interpreters
- 2 Oras na maaaring magpa-konsulta** Consultation counter  
Lunes hanggang Biyernes (maliban sa New Year holidays), mula ika-9 ng umaga hanggang ika-5 ng hapon
- 3 Window location**  
Human Rights Advocacy Division, Matsuyama District Legal Affairs Bureau (188-6 Miyata-cho, Lungsod ng Matsuyama)

### Foreign-Language Human Rights Hotline, Ministry of Justice

- 1 Wika na maaaring gamitin sa pag-konsulta** Libreng konsultasyon  
English, Chinese, Korean, Filipino, Portuguese, Vietnamese, Nepali, Spanish, Indonesian, Thai  
※ Ang tawag na ito ay ikokonekta sa isang pribadong multilinguwal na telephone interpretation service provider, at pagkatapos ay sa Legal Affairs Bureau na may hurisdiksyon.
- 2 Oras na maaaring magpa-konsulta** Konsultasyon sa telepono  
Lunes hanggang Biyernes (maliban sa New Year holidays), mula ika-9 ng umaga hanggang ika-5 ng hapon
- 3 Linya ng telepono**  
0570-090911

### Human Rights Counseling Services in foreign language on the Internet, Ministry of Justice

- 1 Wika na maaaring gamitin sa pag-konsulta** Libreng konsultasyon  
English, Chinese, Korean, Filipino, Portuguese, Vietnamese, Nepali, Spanish, Indonesian, Thai
- 2 Paano sumangguni** Online na konsultasyon  
I-scan ang 2D code o gamitin ang URL para basahin ito   
<https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html#01>

## Gusto kong sumangguni tungkol sa aking mga problema o katanungan sa buhay

- Gusto kong mag-aral ng Japanese
- Gusto kong makipag-kaibigan atbp.

### EPIC Payo tungkol sa Pamumuhay para sa mga Dayuhan

- 1 Wika na maaaring gamitin sa pag-konsulta** Libreng konsultasyon  
Japanese, English, Chinese, Korean, Vietnamese, Tagalog, Indonesian, atbp.
- 2 Oras na maaaring magpa-konsulta**  
Mula Lunes hanggang Sabado, ika-9 ng umaga hanggang ika-5 ng hapon
- 3 Window location**  
Ehime Prefectural International Center (EPIC)  
(11-1, Dogoichiman, Lungsod ng Matsuyama)
- 4 Linya ng telepono**  
080-4783-5253

## Gusto kong pag-usapan ang mga legal na problema

- Diborsyo
- Domestic violence o Karahasang dulot ng Asawa/Partner
- Hindi pinapa-suweldo
- Tinanggal sa trabaho
- Visa
- Aksidente
- Utang atbp.

### Japan Legal Support Center (Houterasu) Mga serbisyo para sa multilinguwal na impormasyon

- 1 Wika na maaaring gamitin sa pag-konsulta** Libreng konsultasyon  
English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Vietnamese, Tagalog, Nepali, Thai, at Indonesian
- 2 Oras na maaaring magpa-konsulta**  
Mula Lunes hanggang Biyernes, ika-9 ng umaga hanggang ika-5 ng hapon
- 3 Linya ng telepono**  
0570-078377

Maaaring tingnan ang website para sa iba pang impormasyon  
<https://www.houterasu.or.jp/multilingual/index.html>

